



OBIJ EO AN DIRECTOR

Kate Brown, Governor

Oregon  
Health  
Authority

500 Summer St NE E20  
Salem OR 97301  
Kenono ibben Armij: 503-947-2340  
Fax: 503-947-2341

**Raan in jejjet kütien:** Julae 24, 2020

## **Melele in Kajinet ñan Bar Bellok ilo Alen Ruo — Mōko Imōn Mōñā, Baar, Imōn Kōmman Bia, Imōn Idaak Bia, Imōn Kōmman Wain, Ruum in Edjoñ im Imōn Kōmman Dān Kajur**

**Maroñ eo:** Wōtar jen Ra In Lolorjake Nōmba 20-27, ORS 433.441, ORS 433.443, ORS 431A.010

**Ekkar ñan:** Melele in kajinet in ej jermal ñan mōko imōn mōñā, baar, imōn kōmman bia, imōn idaak bia, imōn kōmman wain, ruum in edjoñ im imōn kōmman dān kajur ilo county ko rebed ilo Alen Ruo.

**Kabin:** Ñan joñan an melele in kajinet in aikuj loor kin jet kakien ko, enaj mennin kabin einwōt kōjejjet ilo Wōtar jen Ra in Lolorjake 20-27, ioon 26.

**Kōmelele ko:** Ñan wūnin melele in kajinet in, kōmelele eo laajrak ej ekkar ñan:

- Melelein “inabōj” ej jabdewōt jikin ebellok ñan mejatoto ekoba jabdewōt jikin eo emaroñ wōr jidrik ioon (einwōt kein kalbubu ko ioon em) me ej bed wōt indeeo ak ien kadu wōt im jab driklok jen jiljilimjuonñoul lalem bōjjāan in jukwea ne ilo tōrerein ebellok ñan an mejatoto diwōj-deloñ.

### **Kōttolok im Wōran Armij:**

**Bijnej ko rej aikuj in:**

- Etale im kōjejjet kütien [Melele in Kajinet ñan Jikin Jermal ko](#).
- Kadriklok joñan kakobaba in armij ñan elabtata 100 armij iloan em ak 250 armij inabōj, im en jab lōñlok jen 250 wōran armij iloan em im inabōj; ak joñan wōran armij, ekoba rijerbal, ekkar ñan aer bwini joñan ijo (jukwea ne/wōran armij), jabdewōt eo edriklok.
- Lolorjake an tebōl ko ejab driklok jen jiljino (6) ne kōtaan doon bwe ren lolorjake ejjab driklok jen jiljino (6) ne ikōtaan droulul ko, ekoba ilo ien riwia ro iwōj im emakūt jen tebōl ko.
  - Bijnej ko renaj aikuj in lale wewein aer likūti jea ko ñan loore kakien kein ikijen kōttolok enbwinnin armij. Ñe ewōr, bijnej ko remaroñ kōmman bwe ren kōlablok jikin ko ñan ijoko inabōj ñan aer maroñ kōtōbrak aer kōttolok armij kin aikuj eo bwe en jab driklok jen jiljino (6) ne.
  - Jolok ak kōmo wōran jea ko ñan jibañ kakien eo bwe en wōr ejab driklok jen jiljino (6) ne ettolok ikōtaan armij me rejab bed ilo juon wōt droulul.

- Ñe jikin jijet ko rej likin jea-ñan-likin jea, kōjenolok juon jikin jijet ko ikōtaan bwe en ejellok armij kobban, ijellokun ñe emōj kōlaak juon kein bōbrae ekkar ñan melele in kajinet eo ijin lal.
- Kōmman joñan droulul ko ñan 10 armij ak ietlok. Ilo jikin jijet ko elōñ armij rej jijet ie, jab kakoba droulul ko/rilotok ro rar jab kelet in kakobaba ibben doon. Armij ro ilo ejja juon wōt droulul im rej jijet ilo juon wōt tebōl rejab aikuj in bed jiljino (6) ne jen doon.
- Elañe juon bijnej ejab maroñ kejbaroke bwe ejab driklok jen jiljino (6) ne ettolok jen doon, ijellokun kin emmakūtkūt rekadu ien wōt (waan joñak bōklok mōñā ñan juon tebōl) remaroñ madmōd einwōt juon jibañ in ebök/etal wōt. Men in ej ekkar ñan jikin jijet iloan em im inabōj.

### **Bijnej ko remaroñ:**

- Kōlaak plexiglass (acrylic) ak bar juon kein bōbrae armij im ebidodo karreo, kōtaan jea booth ilo an ejellok jiljino (6) ne ettolok, elañe kein bōbrae eo ejab driklok jen juon (1) ne utiejlok jen bōran riwia ro me rej jijet ie im jilu (3) ne depakpak in ak ejjab driklok jen depakpak in jea-booth eo ñe elablok jen jilu (3) ne.

### **Rijerbal ro:**

#### **Bijnej ko rej aikuj in:**

- Kadriklok an rijerbal jibwe mōñā kin beir ilo aer kōjerbal kein jibwe mōñā.
- Lelok rōjañ kin aurōkin tiljek ñan kwal bā (ikut im jimwe in kwal bā) ñan aoleb rijerbal ro, ekoba rikōmat chef ro, lain kuk im ro rej bōklok mōñā.
- Lolorjak an rijerbal ro ekōnak kulob in bā ilo ien rej kōmadmōd karreo, manman kij, ak makūtkūt in karreo in jolok ettoon. Jouj im lale ñan makūtkūt ko rejab an karreo, rijerbal ro ilo jikin eo ejellok aer laijen jen Ra in Atake eo an Oregon (ODA) rejab aikuj in kōjerbal kulob ko. Aer kōjerbal kulob ñan makūtkūt ko remaroñ kōmman aer ejob mōñā emaroñ kōmman an etal jorren ikōtaan. Ñe bijnej ko rej kelet bwe rijerbal ro aer ren ekōnak kulob, rej aikuj in lelok kulob ko rejab kōmman kin latex im rijerbal ro rej aikuj in bōbrae an jorren etal ikōtaan ilo aer jolok kulob ko elikin aer jibwe mejeir ak jānij jerbal (waan joñak kebooj mōñā im jolok jokbej). [Lale Laajrak in Beba kin Kakōllein Mōñā #1-Kadriklok Jibwe kin Bā ko Ejellok Kein Kalbubu.](#)
- Etale im kōjejet kütien [Melele in Kajinet an Aolepan State eo ikijen Kein Kalbubu Iturin Māj einwōt an Jikin Taktō, Kein Kalbubu Iturin Māj, Kein Bōbrae Iturin Māj.](#)

#### **Bar kakien ko kakoba ñan mōko emōj an ODA laijen:**

- Emo an bā ejjelok kein kalbubu jibwe mōñā ekkar ñan kakien ko aer ikijen laijen.

### **Kōmadmōd ko:**

#### **Bijnej ko rej aikuj in:**

- Loor enaan ko ilo melele in kajinet eo ilo beba in, im bareinwōt aoleb kakien ko rekka im laajrak ko im bijnej eo ekkā an bijnej eo aikuj loor.

- Kabōjrak aoleb idaak im mōñā ilo jikin eo, ekoba dānnin kadek mokta jen 10 awa jota. Bijnej ko remaroñ bar bellok raan eo juon ekkar ñan awa in bellok ko ekkā an bijnej eo bōtab ejab mokta jen 4 awa jimarok.
  - Ñan an juon imōn mōñā ej bellok 24 awa ilo juon raan im county eo an ej bed ilo Alen Ruo, eban bellok mokta jen 4 awa jimarok raan eo juon ñan loloorjak ke emaroñ jejjet an jolok kij im karreoiki mweo imōn mōñā eo ekkar ñan melele in kajiniet ko an OHA.
- Kōmo an riwia make kōmadmōde mōñā ko, ekoba, jikin mōñā buffet, salad baar, mōjin in kola im jikin bar kanne ko.
- Jolok kij jen ioon ijoko riwia ro rar kebaak ioon tebōl ko kōtaan kajojo riwia/droulul in mōñā, ekoba jea, tebōl, menu ko, nien kein kōbwebwein mōñā im aoleb bar men ko rej jibwi.
- Lelok kein kōbwebwein mōñā, einwōt jool im pepa, kōjjeb, tobasco im jukwa, ilo pakij jidrik ko an kajojo armij ak jen nien ko juon wōt alen kōjerbale. Ñe kwōban kōmman men in, ren jab likūti nien mōñā kein ioon tebōl eo mokta im ren jolok kij ikōtaan kajojo riwia ak droulul in mōñā. Kwōj aikuj in jolok kij ilo juon wewein me ejab kōjorrone mōñā eo. Einwōt waan joñak, jab kōjermal juon kein bütik ioon juon kein jool.
- Jab likūti kein mōñā ko ioon tebōl eo kadede (napkin, kein mōñā, kilaj ko).
- Kōmo an armij jijet iturin counter im baar eo ijellokun counter eo ej bed imaan juon wūntō ak kiiñ im kwōj loloorjak bwe en jab driklok jen jiljino (6) ne ettolok ikōtaan droulul ko im/ak rijerbal ro itulikin baar eo. Men in ej jermal ñan aoleben mōko, ekoba baar, jikin kōmman bia, im ruum in edjoñ ko. Emelim wōtar jen counter im baar eo elañe bijnej eo ej loe ke men in ej kadriklok an rijerbal ro kebaak nañinmij eo. An riwia wōtar jen counter eo ej kakien ke rej bōktok mōñā im dān kajur ñan juon tebōl me ej tōbrak kakien ko ikijjien kōttolok kin kañe im limi im ejjab driklok jen jiljino (6) ne ettolok enbwinnin doon im rej aikuj in kejbaroke ikōtaan riwia im rijerbal ro ilo madmōd in wōtar.
- Loloorjake ke riwia/droulul ko rej bed ejab driklok jen jiljino (6) ne jen doon ñe rej wōtar.
  - Likūti kōjellā im bija ko einwōt aikuji ñan loloorjak ke riwia ro ren tōbrak kakien ko ilo melele in kajiniet in.
  - Kōmman kakōlle ilo jikin etetal ko ilal im riwia ro rej kōttar ilo lain.
- En ikut aṃ jolok kij jen aoleb ijoko rekkā im jikin jibwe ko, ekoba aoleb kein kōllā ko.
- Kōjermal menu ko juon wōt alen kōjembali, maroñ karreoik ikōtaan riwia (laminated), online, ak emōj likūti ioon juon whiteboard ak juon men eo einwōt ñan bōbrae an elōñ armij rej jibwe.
- Ñan kōjermal juke book im machine in arcade me jāān dekā ej jinoe, kwōn loore ejja kilen me emōj kōllaajrak ñan Video Lottery Terminal ko ilal.

### **Ñan joñan aer maroñ, bijnej ko ren, ak rejab aikuj in:**

- Jitōne juon rikaruwainene ñan bōk eddoin riwia dreloñ im lale aer kōttolok doon ilo ien aer kōttar ilo lain, wōtar, im ien aer deloñ im diwōj. Jab binej ialin diwōj ko ñe ewōr kijeek.
- Kadriklok joñan rijerbal rej kōmadmōde kajojo droulul ko. Lōmnake aṃ jitōne ejja rijerbal eo ñan kajojo droulul ñan aoleben ien eo rej bed (jibañ, bōkto-bōktak ñan tebōl, kōllā). Kwō maroñ jitōne juon rijerbal ñan elōñ droulul ko ak ej aikuj in kanooj in kwal bein ak kōjermal kein manman kij in bā (kobban 60-95% arkool) ñe ej emmakūt ikōtaan droulul ko.

- Jitōñe rijerbal eo/ro ñan lale an riwia kadeloñ ijoko rekkā, einwōt imōn kōbojak, ñan lolorjake ke riwia ro ren jab kakobaba ibben doon.
- Rōjañ aer karōke ien eo renaj itok ak rōjañ armij bwe ren kūrlok mokta ñan kamool kin joñan eo remaroñ kajjijet/kōmadmōd mōñā. Lōmnak kin juon kein jerbal ej kōmman bwe armij ren kōlaajrak ak kōttar ilo wa ko waer im dreloñ wōt ilo ien eo enaj etal juon kall, majej in text, ak jen kein jerbal kabel “buzzer” eo an jikin mōñā eo rar lelok, im ej kwalok ke ebojak tebōl eo.
- Lōmnak kin aṃ naj lelok jikin kwal bā ñan riwia ro kōjerbal iloan im ibelakin bijnej eo. Elōñ tokjen kein manman kij in bā ioon bā ko rerreo. Bijnej ko remaroñ lelok kein manman kij in bā (en jab driklok jen 60-95% kobban arkool) ñan riwia ro. Kein manman kij in bā en jab bōk jikin an rijerbal ro kwal bāer.
- Ilik kōjjelā ko realikkar (elōñ ilo [healthoregon.org/coronavirus](http://healthoregon.org/coronavirus)) rej kōlaajrak kakōlle ko an COVID-19, im rej kajitōk an rijerbal im riwia ro im elōñ aer kakōlle bwe ren bed wōt mōko imweir, im ej kōlaajrak wōn eo ren kebaak ñe rej aikuj ebōk jibañ.

### **Bijnej ko remaroñ:**

Kōlaak kilaaj plexiglass (acrylic) ak bar juon kein bōbrae an armij kōttolok doon im ebidodo karreoiki, ikōtaan jikin jijet imaan counter ak bar eo ijellokun aṃ debiji bwe ren jiljino (6) ne ettolok, elañe kein bōbrae eo ejab driklok jen juon (1) ne utiejlok jen bōran riwia ro me rej jijet ie im jilu (3) ne depakpakin ak ejjab driklok jen depakpakin jea eo elañe elablok jen jilu (3) ne.

### **Kōmadmōdin Jikin Lottery in Bideo (VLT):**

#### **Bijnej ko rej aikuj in:**

- Lolorjake an ettolok VLT ko ejab driklok jen jiljino (6) ne ikōtaan doon bwe ren lolorjake an kejarok jiljino (6) ne ikōtaan rikkure ko, ekoba ilo ien an rikkure ro etal ñan im emakūt jen VLT ko. Elañe reban likūt VLT ko ejab driklok jen jiljino (6) ne jen doon, bijnej ko remaroñ kōlaak kilaaj plexiglass (acrylic) ak bar juon kein bōbrae im ebidodo karreoik, ikōtaan VLT ko im ej bōk jikin aṃ kōmman bwe ren jiljino (6) ne ettolok, elañe kein bōbrae eo ejab driklok jen juon (1) ne utiejlok jen bōran riwia ro me rej jijet ie im jilu (3) ne depakpakin ak ejjab driklok jen depakpakin VLT eo elañe elablok jen jilu (3) ne.
- Kakien ke armij ro ren kajitōk ibben juon rijerbal ñan kadeloñ jikin VLT eo mokta jen aer ikkure; innem juon rijerbal ej aikuj in karreo im jolok kij jen mōjin eo ñan kōmelim aer ikkure. Juon bijnej en jab kōmelim aer kadeloñ jikin VLT ko ak ukōte VLT ko ñe ejañin kajitōk kin an deloñ ibben juon rijerbal.
- Lōmnak kin juon riikkure iturin juon VLT mōjin einwōt kwōj lōmnak kin juon riwia me ej jijet ñan jibañ imaan juon tebōl.
- Kadriklok joñan wōran ej juon wōt riikkure imaan ak iturin juon VLT.
- Kōkememej: Oregon Lottery ejāmin jinoe VLT ko mae ien obij eo enaj ainemmōn ke emōj aer jibadek aoleb aikuj ko.
- Etale im kōjejjet kūtien [Melele in Kajinet ñan Jikin Jerbal ko.](#)

## Kein jibañ ko jet:

- [Kōjellā im bija ko kwōmaroñ kajutak](#)
- [Melele in Kajinet an Aoleben State eo kin Kein Kalbubu Māj an Jikin Taktō, Kein Kalbubu Iturin Māj, Kein Bōbrae Iturin Māj](#)
- [Melele in Kajinet an OHA ñan Aoleb Jikin Jerbal](#)
- [Peba in Laajrak Melele Mool kin Kakōlle in Mōñā #1-Kadriklok Jibwe kin Bā ko ejellok kein kalbubu](#)

**Maroñ loe beba in:** Ñan armij ro im elōñ aer utamwe ak armij ro im rejelā juon bar kajin im ejab Kajin Belle, OHA emaroñ lelok melele ko ilo wewein ko jet einwōt ukok ko, jeje kileb, ak jeje ko an ribilo. Kebaak Jikin Melele in Ejmour eo ilo 1-971-673-2411, 711 TTY ak [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us)